

# Acknowledgements

 <https://doi.org/10.1075/cll.36.01ack>

Page vii of

**Creoles in Education: An appraisal of current programs and projects**

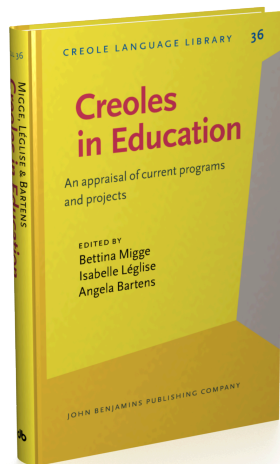
**Edited by Bettina Migge, Isabelle Léglise and Angela Bartens**

[Creole Language Library, 36] 2010. vii, 356 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



## Acknowledgements

This book project has been long in the making. For two of the authors (Léglise, Migge), this project represents a natural development of our involvement in educational issues in French Guiana that arose due to our sociolinguistic research in this French overseas region. We felt that the most efficient way to address the problems that have arisen within the local projects was to compare them to other projects that deal with similar problems. However, when we looked around, we found that few descriptions of current approaches existed. We therefore decided to begin to fill this gap by encouraging people to write about existing projects. As far as the third author (Bartens) is concerned, the driving force was her participant observation and involvement in educational issues on San Andrés, Colombia, over the past ten years and, on the Nicaraguan Atlantic Coast, for approximately five years.

Without the generous help of many people, we would not have been able to complete this project. We particularly wish to thank the authors of the papers that appear in this volume for their collaboration. We also want to gratefully acknowledge the various kinds of support that we received from the following people: Sophie Alby, Nick Faraclas, Antonella Tassinari, Michael Forman, Ronald Kephart, Michel Launey, Odile Lescure, Silvia Macedo, Xoán Paulo Rodríguez Yáñez, Laurent Puren, Anand Rumajogee, Jeff Siegel, and many others.

We are particularly indebted to Duna Troiani who took on the honourous task of formatting the book, Linda Gardiner for her translation of one of the articles and Owen McCarney for checking language-related issues in several of the articles.

Last, but not least, we also wish to gratefully acknowledge the generous financial support that we received from ÉRTé (Recherche Appliquée en Formation Education en Contexte Guyanais (2006–2009)) and the project 1111544 entitled *Right to language and mother tongue education in Nicaragua and Guatemala: Linguistic research as a means of strengthening intercultural bilingual education in Nicaragua and Guatemala* funded by the Finnish Academy of Sciences (2006–2009).